

## Novi grobovi



### MARGARETA GORJANC

Po kratki bolezni je preminila v Charity bolnišnici Margareta Gorjanc, rojena Cic, stara 72 let, stanujoča pri sinu na 6913 St. Clair Ave. Doma je bila od Rakovka blizu Trsta, odkoder je prišla v Ameriko pred 52 leti. Bila je članica Tretjega reda sv. Frančiška. Soproj Anton je umrl leta 1936.

Zapuška tri sinove: Josepha v Los Angeles, Calif., Rudolpha v Tampa, Fla., in Albina tukaj, hčer redovnice Theresa Clare v New Orleans, La., sedem vnukov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v tork zjutraj ob 9.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

### HELENA DEBEVEC

Nagroma je preminila, zadeta od srčne kapi, Helena Debevec, rojena Maček, stara 64 let. Stanovala je na 1110 E. 72 St. Doma je bila iz vasi Radlek pri Rakeku, kjer zapuška mater Frančiško, štiri brate: Ivan, Andrej, Jože in Anton, sestro Amalijo Bizjak in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajala 46 let in je bila članica društva Narodni Slovenci, št. 5 S.D.Z., krožka št. 2 Progressivnih Slovkov, društva Srca Marije, staro in podružnice št. 25 S.Z.Z. Soproj Matevž je umrl pred devetimi leti.

Tukaj zapuška dva sinova, Matthew in Ladislav, ki je upoklen v tiskarni Enakopravnosti kot črkostavec, in hčer Mrs. Olga Debelak, šest vnukov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v tork zjutraj ob 10.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 11. uri in nato na pokopališče Calvary.

### MARY HOCEVAR

Po dolgi bolezni je preminila v soboto zjutraj Mary Hocesvar, rojena Jurovič, stanujoča na 1020 E. 64 St. Doma je bila iz vasi Bučka pri Škocjanu na Dolenskem, odkoder je prišla v Ameriko pred kakimi 44 leti. Soproj Andrew je umrl leta 1942.

Tukaj zapuška otroke: Frank, Andrew, Mrs. Mary Avsec, Mrs. Anna Mack, Rudolph, Mrs. Molly Blatnik in Mrs. Frances Orehek ter devet vnukov, v starem kraju pa zapuška brata in dve sestri. Sestra Mrs. Anna Markel je umrla v Milwaukee, Wis., pred štirimi tedni. Pogreb se vrši v tork zjutraj ob 8.30 uri iz Zakrajskovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

### JOSEPHINE SLABE

V Euclid-Glenville bolnišnici je umrla v soboto zvečer Josephine Slabe, rojena Muhich, stanujoča na 19770 Lake Shore Blvd. Stara je bila 48 let in je bila rojena v Clevelandu.

Tukaj zapuška soproga Franka, mater Mrs. Frances Modic, dve sestri: redovnico Mary Lydia Burgun v Bronxville, N. Y., dva brata, Williama in Victorja. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 9.30 uri iz Zakrajskovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

## Naj se glasuje ali ne; o tem se pravdajo v Franciji

PARIZ, 29. avgusta—Ko gre za zapadnoevropsko skupnost Francija hoče igrati posebno vlogo. Ne pride pa na dan z odprtimi kartami. Vsi odbori francoske spodnje zbornice so izdali priporočila, da naj Francija ostane sama zase. V parlamentu sameru pa je šlo zopet za to, da se debata in sklepanje o Franciji v tej skupni zapadni Evropi odloži. To je, kar je sklenil francoski parlament.

Ministrski predsednik Pierre Mendes France hoče novo pogodbo, pa tudi te nove pogodbe noče predložiti parlamentu kot tak predlog, da se o njem glasuje kot o predlogu vlade. Če dobi zaupnico, torej, če je predlog sprejet, ostane na vladi. V nasprotnem slučaju mora pasti.

Med francoskimi politikmi je precej takih, ki zagovarjajo zapadnoevropsko skupnost, v kateri bi bila tudi Francija. Ti politiki so bili za odložitev debat. Pridobili naj bi na času, ko naj prepričajo še druge in nato dobijo zadostno večino, da se zapadnoevropska skupnost potrdi tudi po Francozih.

Združene države so Franciji po zadnji svetovni vojni veliko pomagale. Predsednik francoske vlade Mendes France pravi, da za Francijo ne more sprejeti ameriškega načrta o skupni zapadnoevropski obrambi. Francoškemu poslaniku v Washingtonu je naročil, naj intervirna v državnem tajništvu in skuša pridobiti ameriško zunanjo politiko za to, da podpira novi predlog Mendes Francea proti vsem drugim evropskim državam. Henri Bonnet se je res zglasil v ameriškem državnem tajništvu, tam pa dobil odločni odgovor: NE!—Francoski svoja, Amerikanci pa svoja pota?

### Na potu v stari kraj

Prejšnjo soboto sta se z letalom odpeljala iz Clevelanda preko New Yorka v Frankfurt, Mrs. Anita Grdina s svojim šest mesece starim sinkom Robertom. Njen mož je v službi Strica Sama v Nemčiji in bo vesel obiska žene in sinka.

V nedeljo pa je odletela iz Clevelanda preko New Yorka v Pariz Mrs. Betty Novak, ki se bo sešla v Parizu s svojim soprojcem, ki je pred dobrim mesecem odpotoval v Jugoslavijo. Povrneta se sredi septembra.

Na parniku Vulcania se je v sredo odpeljal Mr. Janez Lončar, ki je prišel iz Kanade v Cleveland k svojim otrokom, in od tukaj potuje v Cerknico pri Rakeku.

Na parniku Queen Mary sta tudi v sredo odpotovala Mr. in Mrs. John in Jennie Novak, ki potujeta v Šembije na Krasu.

Vsi omenjeni potujejo s posredovanjem tvrčke August Kollander. Srečno potovanje in zdrav povratek!

### V zadnje slovo

Članice krožka št. 2 Progressivnih Slovkov so prošene, da pridejo nocoj v Zeletov pogrebni zavod na 6502 St. Clair Ave., da izkažejo zadnjo čast umrli članici Mrs. Helen Debevec, jutri pa da se po možnosti udeležijo njenega pogreba.

### 40-letnica poroke

Prošli petek sta Mr. in Mrs. Anton Lužar iz 1035 E. 69 St. obhajala 40-letnico svojega zakonskega življenja. Sorodniki in prijatelji jima želijo vse najboljše, da bi zdrava dočakala zlato poroko.

### KOLIKO JE ŠE UBEŽNIH KRALJEV

Republikanska oblika držav je postala moderna že po prvi svetovni vojni. Ta je zrušila tri glavne evropske dinastije: rusko, nemško in avstrijsko.

Dinastije so po drugi svetovni vojni še ostale v severnih državah Evrope, v Veliki Britaniji, v Belgiji, Nizozemski, in Luxemburgu. Na jugu Evrope le v Grčiji. Zadnja vojna je pregnala bolgarskega, jugoslovanskega in italijanskega monarha.

Ko gre za dinastije Velike Britanije in skandinavskih držav, moramo podčrtati, da so te itak brez pomena. Parlament odločuje o vsem. Pa tudi v Belgiji je sedanja dinastija ostala komaj, komaj še pri življenju. Ni dvoma, da bo tudi Belgija v bližnji bodočnosti odklicana za republiko.

Grški kralj Paul je prišel na idejo, da zbere skupaj že v turistično propagandne svrhe evropske ubežne kralje in kraljice ter njihovo potomstvo razne prince in princezije. Dal je na razpolago posebno turistično ladjo in je bil menda zadovoljen, da se je na tej ladji zbral 104 "kraljevskih in cesarskih potnikov."

Bivše jugoslovanske dinastije Karadjordjevič ni bilo zraven . . .

### "UKRADLI SO ZLOČINCA"

BOSTON, 29. avgusta—V tukajšnji ječi je sedel Elmer Burke, znan kriminalni tip. Za enkrat se je nahajal v preiskavi, ker je imel pri sebi orožje brez dovoljenja. Elmer Burke pa je na sumu, da je v Manhattanu umoril šest ljudi. Policije ameriškega severovzhoda in države New York ga zasledujejo. Sedel je priprt v ječi v Bostonu, ko sta dva neznanca znala mu pripraviti pot v svobodo. Premagala sta vse ovire skrbno pripravljene omrežja in straž, Elmerja Burkeja izpeljala iz ječe pred nosom jetniških straž, ga posadila v avtomobil in odšla z njim neznan kam.

### Zlata poroka

Včeraj sta Mr. in Mrs. Frank Cimperman iz 6307 Carl Ave. slavila 50-letnico njunega srednjega zakonskega življenja. Dogodek sta obhajala v krogu svojih otrok in njih družin ter številnih prijateljev, ki slavljence ma želijo še mnogo let zdravja in zadovoljstva.

### 90. rojstni dan

Svoj 90. rojstni dan je včeraj obhajal Mr. John Jakomin iz 1221 E. 60 St. Sorodniki in prijatelji mu čestitajo k dogodku ter želijo, da bi zdrav dočakal stoletnico.

### Redna seja

Članice društva Carniola Hive št. 493 T.M. se opozarja, da se gotovo udeležijo redne mesečne seje v sredo, 1. septembra v dvorani št. 1 Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 uri. Ukrepalo se bo o veselici, ki se vrši 18. septembra, in važno je, da se vse članice udeležijo.

### Klub Ljubljana

Redna seja kluba Ljubljana se vrši v tork zvečer, 31. avgusta v navadnih prostorih Ameriško jugoslovanskega centra na Research Ave. Poročalo se bo o zadnjem pikniku in ukrepalo o drugih važnih stvareh, zato se prosijo članstvo, da se gotovo udeležijo.

## Pri volitvah poslancev v spodnjo zbornico bodo zmagali demokratje

### EISENHOWER BO V VOLILNI BORBI ZELO AKTIVEN

WASHINGTON, 29. avgusta—Oziraje se na položaj na ameriškem jugu, ki je postal zopet trden v demokratski stranki, napovedujejo, da bo spodnja zbornica imela po volitvah dne 2. novembra demokratsko večino. Bela hiša je objavila, da se bo predsednik Eisenhower pri letošnjih volitvah zelo aktivno udeleževal v volilni borbi, seveda za republikansko stranko. Za dan 22. septembra na primer bo imel volilne shode kar v petih ameriških državah. Posluževal se bo letala.

Posebno ostra borba bo za senatorja v državi Illinois. Tam se poteguje za ponovno izvolitev dosedanji demokratski senator Douglas. Proti njemu kandidira trgovec Meek in to na republikanski strani. Meek je star 50 let in je na čelu Zveze trgovcev na drobno, teh pa je v tej zvezi 60.000.

V začetnih svojih nastopih je bil Meek odkrit. Svoje politične karte je položil na mizo. Dejal je, da je ne samo sto, marveč tisoč odstotno za McCarthyja. Uprl se je vsakim javnim delom, čea, da javna dela podpirajo socializem. Ko je šlo za Brickerjevo dopolnilo k ustavi, ki okrnjuje pravice predsedniku republike, ko se pogaja s tujimi državami, je Meek stal za Brickerjem. O Douglasu je začel trditi, da je socialist.

Eisenhower je prvotno Meeka odklanjal. Ker pa je Meek deloma ublažil svoj politični program in ker je rabil Eisenhowerja, je tudi Eisenhower Meeku obljubil svojo podporo pri agitaciji. Meek sedaj propagira tista javna dela, ki da niso socialistična. O McCarthyju trdi, da obsoja njegove metode. O dopolnilu Brickerja pa pravi, da ni povsem za Brickerja, kolikor bi njegov predlog omejil pravice predsednika Eisenhowerja.

### Kako se razvija volilna borba

Predsednik Eisenhower je med drugimi zakoni podpisal tudi zakon o pomoči ameriškim farmarjem, kakor ga je izglasoval kongres. Eisenhower je ob tej priliki dal posebno izjavo, v kateri poveljuje uspehe kongresa in bodoče blagodat agrarnega zakona. Vse bo dobro tako na deželi, kakor v mestih.

Demokratje so začeli obdelovati agrarni svet ameriškega severozapada. V Sioux Falls v Južni Dakoti je nastopil Adlai Stevenson in je označil uspehe zadnjega kongresa kot take, ki pomenijo "malo ali nič," opozoril pa je ameriške kmete na to, kaj vse jim je obljubil takratni predsedniški kandidat Eisenhower pri volitvah leta 1952.

Vse te obljube je snedel. To postopanje je Stevenson označil za cinično in za verolomno. Slo bo za glasove ameriških farmarjev!

## ZA SVOBODNO NEMČIJO!

BONN, Nemčija, 29. avgusta—Kancler zapadnonemške vlade Konrad Adenauer je prejel od ameriškega državnega tajnika Johna Fosterja Dullesa osebno pismo, v katerem Adenauerju Dulles zagotavlja, da bodo Združene države še to jesen priznale suverenost Zapadne Nemčije, brez ozira na to, kaj bo sklenil Pariz.

(Poročila iz Vzhodne Nemčije pa javljajo, da se bo zgodba o lakoti, ki je lansko leto zajela to državo, letos ponovila. Lansko leto so vzhodni Nemci nav-

prav pičlo, jim je potrebno 218 sedežev. Poleg juga torej le 104. Računano tradicionalno s tistimi kraji in državami, ki volijo demokratsko, demokratom teh 104 sedežev izven juga ne bo težko dobiti. Moramo povdariti, da je v letu 1952 vlekel Eisenhower kot oseba, da pa se je razpoloženje do njega na ameriškem jugu bistveno spremenilo tudi drugod.

### ZADNJE VESTI

Na zapadnem delu Amerike povsod dežuje. Za Ohio in Cleveland je za danes napovedano hladno, oblačno vreme, brez dežja. Najvišja temperatura dneva bo 78 stopinj, najnižja pa 67 stopinj.

S prihodnjo sredo podražijo clelendanske mlekarne mleko za en cent pri kvartu. Sicer pa se trdi, da je Cleveland v pogledu mleka itak eno najcenejših mest v Ameriki.

Predsednik Eisenhower se je vrnil danes s počitnic v Denverju v Washington. Podpisal je zakon o skoriskanju atomske energije. Tekom dopoldneva je imel konferenco z republikanskimi voditelji. Opoldne je govoril na 36. konvenciji ameriških legionarjev. Ameriški legionarji so to pot prvič izbrali Washington za svojo konvencijo. Prišlo jih je z družinami vred 150.000. Konvencija bo trajala tri dni.

Znanstvenik Oppenheimer je bil na obisku v Puerto Rico. Ko se je povrnil v New York, ga je takoj zaslila policija F.B.I.

Danes se je San Antonio, Texas, začel pred vojnim sodiščem proces zoper ameriškega vojaka kaprola Batchelorja, ki je bil ujetnik na Koreji. Zagovarjati se bo moral, ker da je tam sodeloval s komunisti. Kakor znano, je drugi vojni ujetnik na Koreji, kaprol Dickerson že obsojen, radi istih obtožb.

Konec tedna je ameriško vojaško letalstvo izgubilo tri težke bombnike, ki so med poletom padli na tla in eksplodirali. Gre za bombnik tipa B-36. Vsak tak bombnik stane \$3,500,000. Zrtev je bilo okrog 150, veliko število pa tudi ranjenih. Vojaška komanda je zaskrbljena kaj je vzrok letalskih katastrof. Začelo so se obširne preiskave.

V Cincinnati, Ohio, so danes zbrani republikanski voditelji. Na dnevnem redu te konference, ki bo trajala tri dni, so razgovori o volilni propagandi.

### OPOROKI SHEPPARD

V aferi zdravnika Samuela Shepparda je bilo objavljeno, da sta oba zakonca letošnjega februarja napravila oporoko. Drug drugega sta postavila za dediča svojega premoženja. Policija se sprašuje, kakaj tega dejstva družina Sheppard ni sporočila takoj, ko je bila Marilyn Sheppard mrtva? Pa recimo, da bo zdravnik dr. Samuel Sheppard obsojen radi umora svoje žene? Naravno, da je oporoka njemu v prid, kot jo je napisala njegova pokojna žena z obsodbo umora avtomatično za njega brez vrednosti.



**"ENAKOPRAVNOST"**

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day

Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

## SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

**PRITISKALI BOMO NA KNOFE**

Onstran siapov Niagare poskusajo na kanadskih farmah s strojem, ki bo mesto cloveka obiral fizol. Stroj je napravljen; dan je na razpolago nekaterim kmetijam, da ga opazujejo pri delu. Tudi to, da bodo ti farmerji stavili po gotovin preskušnja svoje opombe kaj naj se morebiti se zboljša. Če se bo stroj obnesel, se bo stavil na splošno v uporabo tekem prihodnjih dveh let. Mi od svoje strani podčrtamo glavno: Opravil bo delo, ki ga sicer opravlja 60 delavcev.

Ni treba hoditi v Kanado, da sprevidimo, da gre tehnika neizprosno naprej svoja pota. Podjetje—nekaj ameriških vzgledov je potrebnih—Hautau Engineering Co. v Ferndale, Michigan, poskuša s strojem, ki bo delal čašice iz aluminija. Če se bo stroj obnesel, ne bo pri njemu zaposlen ni en delavec. Lahko bo temu stroju služil delavec, ki poleg glavnega vrši za nekaj ur postransko delo. In njegova produkcija? Ta stroj bo izvršil delo, ki ga sicer vršijo dosednji stroji, pa s pomočjo 55 delavcev! Se nekaj je pri teh strojih. Četudi bo njihova cena, ko bo šlo za prve nakupe, razmeroma visoka, se bo hitreje amortizirala, z drugimi besedami poplačala, ker bodo odpadli sedanji visoki produktivni stroški. Tisti postranski delavec, ki bo delal na tem stroju, bo samo pritiskal na knof!

Industrija Air—Conditioning, ena najmlajših ameriških industrij, je v velikem razmahu. Kapitalu ni dovolj to kar ima pri roki. V tej industriji, ki bo gotovo imela še veliko bodočnost in četudi je mlada, poskušajo z novimi stroji. Zopet isti pojav, da se poveča produkcija in zmanjša prisotnost živih moči—človeka.

Tehnika zboljšuje produkte. Velika Britanija je znana izvoznica čevljev. Ena od teh industrij z zapadnem kotu Anglije je začela s produkcijo "trajnih čevljev." Kdor kupi par teh čevljev, dobi istočasno navodilo, neke vrste garancije, da jih bo rabil najmanj pol leta, ne da bi jih ponosil. Potrošniki so vabljeni, naj se po preteku šestih mesecev vrnejo v trgovine, kjer so te čevlje kupili. Tudi ta industrija je mlada. Vendar je potekla doba šestih mesecev, ko naj se preskušnja prestane. Podjetje je uspelo. Predvsem mladina je prišla nazaj, začudena in zadovoljna. Mi smo plezali in plazili se, smo se sankali in drsali, smo skakali in se suvali in brcali, toda čevlji so ostali taki kot so bili. Gornji del usnja je pritrjen na podplate na tak način, da je sploh nemogoče, da bi se pokazala kaka odprtina, da bi čevljev "počil," podplati pa so napravljeni iz posebne vrste gumija. In industrija, ki izdeluje še stare vrste čevljev? In industrija, ki gre z novimi metodami v tehniki naprej; za koliko časa bo založila svoje odjemalce? Razumljivo, da za dolgo časa, ker se čevlji ne strgajo in ne obrabijo. Zopet kakšne velike gospodarske posledice!

Če je v svetu brezposelnost, nosi na tem pojavu svojo krivdo tudi tehnika, ki maršira naprej in spodiriva človeško delovno moč. Združeni narodi imenujejo le pet držav, ki imajo višjo zaposlenost kot pa so jo imele pred drugo svetovno vojno. Te države so Chile v Južni Ameriki, Danska, Finska in Italija v Evropi ter Japonska v Aziji. Združene države so med tistimi državami, kjer je zaposlenost nižja, kot je bila pred približno pol leta nazaj. Te države, ki imajo trenutno manjšo zaposlenost, so v večini. Pri tem je zanimivo, da ne gre za razliko ali so bile v zadnji svetovni vojni države zmagovalke, ali države premaganke. Napredek tehnike pri tem ne dela razlike. Zmagovalec in premaganec sta politično vojaška pojma, ki imata lahko na gospodarstvo svoj vpliv, gospodarstvo pa ju premaga, če se znajde. Vzгляд—Zapadna Nemčija, ki je postala že ostra konkurenca državam zmagovalkam, kot sta na primer Velika Britanija in Francija.—Problem, o katerem razmišljajmo, ko se bliža praznik DELA!

—L. C.

**UREDNIKOVA POŠTA****Vabilo na piknik**  
krožka št. 3 Prog. Slov.

EUCLID, Ohio—Jesen se bliža. Dnevi so vedno krajši in kmetje so že začeli spravljati svoje zgodnje pridelke. Jesen je ponavadi pri nas v Ohio res krasna. Vreme je navadno lepo, le znoči se prezgodaj in večeri postanejo hladni.

Pikniki bodo za leto skoro končani. Le še par nedelj in spet se bo treba umakniti v naše Narodne domove. Zatorej smo Progressivne od krožka št. 3 v Euclidu sklenile, da se še enkrat skupno poveselimo v prosti naravi. Seveda, prav prijazno vabimo vse naše prijatelje od blizu in daleč, da se nam pridružite.

Res je sicer vsepovsod dosti slabega in polno gorja, toda tisti, ki so za to postavljeni, da bi svet vodili, se ponavadi brigajo le za svoje interese in se za blago naših revnih zemljanov niti ne ozirajo. Pa če mi še tako stoka-mo in jamramo, ne bo s tem nič pomagano, zato je res boljše za nas, če gledamo vse to le z "lepe" strani. Bodimo veseli, dokler živimo. Saj je priznana dejstvo, da je vesela družba in smeh boljše zdravilo kot vsi vitamini, posebno za nas "ta stare." Zdravniki so pa že itak preveč zaposleni.

Torej, le k nam v veselo družbo. Imele bomo dobrega zdravnika za srbeče pete v osebi Grabnarja z celim njegovim štambom. Da ne boste lačni in žejni, bodo preskrbele naše pridne članice. Za dobro voljo in smeh pa lepo število naših veselih korajžnih udovic.

Na svidenje torej v nedeljo, 5. septembra na izletniških prostorih S.N.P.J. na Chardon in Heath Rd. Vas vse prijazno vabi

Mary Lokar, članica.

**Vesela družba na pikniku**

CLEVELAND, Ohio—Prejšnjo nedeljo, 22. avgusta je imel naš klub Ljubljana svoj letni piknik na Kaliopovih prostorih. Čeprav nimamo ti prostori vseh ugodnosti, se nas je zbralo veliko število članov in članic ter prijateljev kluba, da je bila vesela družba. Bila je prav domača družina in piknik se je završil v najlepšem razpoloženju.

Plesalo se je, balincali so oni, katerim to ugaja, drugi so zopet igrali "sixty-six," jedlo in pilo se, a nihče ni bil neroden ali zabavljiv. Prepevalo pa se je tako, da je močno odmevalo po gozdičih. To se pravi, da je bilo veselje in dobra volja. Vsepovsod se je videlo veselo obraze.

Pri temu klubu nimamo nobene politike, ki bi delala prepirl ali neslogo. Ker poznam skoraj slehernega člana in članico tega kluba, kakor tudi njegove prijatelje, ki prihajajo na naše prireditve, vem, da so to v pretežni večini zavedni ljudje, ki pomagajo našim stvarim. Udeležujejo se naših prireditev, proslav družtev in koncertov pevskih zborov ter drugih kulturnih prireditev. Ta klub Ljubljana je bil ustanovljen kot družabni klub, brez vsakršne politike. Zato pa vsi, ki imate radi dobro družbo, kjer se v resnici lahko po domače zabavate in pomenite brez vmesne politike, pridružite se klubu Ljubljana. Glavni stan kluba Ljubljana je v euclidskem domu na Recher Ave.

Anton Jankovich.

**Oglašajte v . . . Enakopravnosti****Otroška paraliza nevarna bolezen**

Poliomielitis ali otroška paraliza je bolezen, ki je bila v XIX. stoletju še redkost, zdaj pa je zlo, ki se je v mnogih deželah—v Ameriki, Angliji in Baltičkih državah—močno razpaslo, a tudi v ostalih evropskih državah, pa tudi v Jugoslaviji se pojavlja čedalje pogosteje. Tako je ta bolezen postala eden izmed težavnih zdravstvenih problemov.

Naziv otroška paraliza ni niti pravo niti najprikladnejše ime za to bolezen. Pravzaprav jo imenujejo Heine-Medinova bolezen, in ni nujno, da privede do ohromelosti. Povzročitelj te bolezni je silno majhen virus, ki lahko napade tudi druge organe, ne pa samo hrbtenični mozeg, spričo česar tudi pride do znane paralize. Virus lahko napade možgane, možgansko mreno in dihalne organe ter povzroča samo razne katere, kot sta angina ali nahod. Od tega, kje se je virus nastanil, je odvisno, kakšno obliko bo dobila bolezen.

Poliomielitis je zelo nalezljiv. Zdjaj že vemo, da ta virus pride v človeški organizem skozi usta in da se šele z naknadnim prodromom skozi črevesje v kri razvijejo znani pojavi te bolezni. Paraliza je dejansko zelo redka posledica te bolezni, katero mnogi prebole v zelo mili obliki, včasih pa se niti ne pojavijo nobeni znaki, značilni za to bolezen. To pa je eden izmed poglavitnih vzrokov, zakaj se ta bolezen lahko tako rekoč neovirano širi, kajti med nami je, a mi je ne moremo dognati, ker smo prepričani, da imamo gripo ali nahod, "ki nista tako nevarna."

Ker vemo, da prihaja ta bolezen skozi usta in da je njena prva etapa črevesje, jo uvrščamo med črevesne nalezljive bolezni. Zato so priporočljivi naslednji preventivni ukrepi, zlasti za časa epidemij: umivanje rok, zlasti pred jedjo in po končani stolici, varovanje hrane pred muhami ter umivanje sadja in sočivja. Dalje se je treba izogibati bolnikov in članov družine obolenih za poliomyelitisom. Zlasti je treba paziti na bolnike, ki so dobili "samo hudo vročino." Pustiti jih moramo v postelji. Ne smemo se utrujati. Prav tako niso dovoljene operacije v nosu, ustih in grlu. Sole, kinematografe in podobne javne ustanove ni treba zapreti. To velja tudi za javne kopalne bazene, če je voda v njih dobro klorirana. Prav tako ni treba prekiniti niti cepljenja, n. pr. proti davici, če že ne gre za epidemijo.

S temi zaščitnimi ukrepi lahko izdatno preprečimo širjenje otroške paralize. Seveda bomo lahko po številu primerov paralize takoj spoznali, ali se epidemija širi in zato bomo morali v tem primeru zaostroiti tudi varnostne ukrepe.

Kar zadeva zdravljenje te bolezni, v zadnjem času močno uporabljajo gama—globulin. Dobivajo ga iz seruma odraslih ljudi, ker domnevajo, da so mnogi posamezniki že preboleli poliomyelitis in postali tako imunski za to bolezen. To pomeni, da imajo v svoji krvi antitoksine, ki uničujejo ta virus. Mnenja o vrednosti gama—globulina so deljena. Sodiijo, da se to zdravilo izplača dajati samo v profilaktične namene, medtem ko terapevtskega učinka ni treba pričakovati. Zdravila v obliki farmacevtskega preparata za zdaj še niso našli.

Več lahko pričakujemo od cepiva. Mnogi strokovnjaki po svetu iščejo zdaj novo, dobro cepivo. Dosegli so bili doseženi razmeroma dobri uspehi pri poskusih z živalmi, zlasti z opicami, ki med živalmi zbole za paralizno precej podobno kot človek. To vzbuja upanje, da bo novo cepivo učinkovito.

**Podgrajski župnik se oglaš**

Pred kakimi dvema meseci in pol je Mr. Math Shuster iz St. Mary's, Pa., objavil prošnjo na Podgrajčane in domačine iste okolice za prispevke v pomoč otonotni cerkvi, katera je bila v vojni porušena in je apeliral župnik Grlj za pomoč, da bi se jo obnovilo in popravilo. Prispevana je bila vsota denarja, katero je Mr. Shuster tja poslal, župnik Grlj mu je odgovoril in poslal naslednji dopis za objavo v našem listu.

"Podgraje pri Ilirski Bistrici, 'Dragi rojaki!

"Dolžnost mi veleva, da se tudi v Vašem cenjenem listu prisrčno zahvalim vsem, ki se trudite pri zbiranju prispevkov in ki darujete za popravilo naše in Vaše domače župne cerkve, ki jo je letošnja strahovita burja občutno prizadela, tako da ne bi niti streha od zvonika niti okna več držala druge zime. O tem sem že nekaj in bom še pisal.

"Niti od daleč pa nisem imel namena, da bi se obračal z kako prošnjo v tej zadevi na naše rojake, oziroma na naše 'farane' (čeprav nam bo zelo huda predla za denar, samo okna bodo stala okrog 150.000 dinarjev, če ne še več! dokler me niso nekateri iz Amerike skoro prisilili, naj vendar vsaj opozorim naše farane na ta nujna in drga popravlila.

"Tudi mi ni bil vse doslej poznan Vaš list 'Enakopravnost,' dokler mi nista Mrs. Ivanka Hrvat in iz Clevelanda in Matija Suštar iz St. Mary's, Pa. poslala neke izrečke. Edini ameriški meni znan časopis je 'Glas naroda,' ki mi je pa tudi le slučajno prišel v roke in sem tuli jaz popolnoma nevede 'padel' vanj. Ta greh ima na vesti menda Mr. Fränk Maljevac iz Kane, Pa.

"Vse od lanskega leta mi je bila Amerika in njeno življenje 'tuja dežela.' No, zdaj sem se pa le z marsikom seznanil, ne sicer osebno, pač pa pisмено in to, odkar pošiljam v 'Glas naroda' tiste moje 'čence,' da mučim ž njimi gospoda urednika in čitatelje. Pa ni moja krivda! Naj pa vržejo v koš!

"Danes, ko Vam to pišem, je izredno slabo vreme in tudi jaz sem izredno slabe volje, čeprav sem slavnoznani po moji kratkosti in prijaznosti. Takega go-spoda ne bodo Kočane nikdar več imele. . . Pa mi tega nihče niso verjeli, ne vem, zakaj? Da sem pa danes izredno 'slabe volje,' je pa kriv tisti nesrečni Pe-pe Vrtnarjev iz Smrj (Mršnik), ki ima zdaj eno majhno novo kajžico nad našo cesarsko vilo v Trnovem pri postaji. Me je namreč 'oskubil' za celih 500 dinarjev, ker že dva meseca poslušam radio—ki pa ni moj, ampak izposojen. Z res težkim srcem sem mu jih 'odrajtal,' on pa me je lepo potolažil, da bom imel zdaj zopet dva meseca mir pred njim. (On namreč pobira mesečne prispevke za radijsko naročnino).

"Ko je zadovoljno spravil denar, me je pa tako ostro in grdo pogledal ter skoro zatulil, da kod me je vendar nesreča nosila prejšnji teden, ko sta odhajala nazaj v Cleveland njegov brat Mr. Janez Mršnik in njegova vedno nasmejana žena Mrs. Albina. On je Vrtnarjev iz Smrj, ona pa iz Bača na Pivki. In kje da je tisto moje nesrečno 'pisanje,' s katerim da bi bila Albina tako rada razveselila in iznenadila svojega očeta Mihota, ki da je ves mrtev na časopis, oziroma tisto, kar je notri pisano, zlasti če tako pisanje diši po domačih tleh.

"Jaz se mše seveda izgovarjal, da se pač nisem mogel vsiljevati, ker da če smo se enkrat slučajno srečali in se malo porazgovorili, ni s tem rečeno, da se že poznamo. Pa ni vse moje izgovarjanje prav nič zalego, tako razjarjen je bil mož. Še enkrat me je ošvignil z grdim pogledom in še grše pljunil na tla, pa skočil na svoj bicikel. Pa je še prej zopet odgrnjal, da se on tej stvari zgodil prav nič ne čudi, ker 'krancanje,' da ni itak nikdar od me

ne pričakoval. Najhuje da je namreč to, ker da so šli prav zaradi mene cele pol ure prej na postajo. Da me bo ja odkod prišlo. No, in ker me ni bilo, da so pa pri Hladici na postaji zapili ne vem koliko denarja.

"In še to mi je mož zabrusil, naj si nikar ne domišljam, da so njegova žlahta iz Clevelanda kake zabit Zarečani, kakor sem tudi jaz, ampak da so to zelo 'razgledani' ljudje, doma iz samih slavni Smrj pri Premu. (No, tega mu res nisem mogel ugovarjati, ker so Smrje res na takem lepem vršiču, da imaš res krasen 'razgled' po vsej trnovski dolini, pa vse tja do Vrem.)

"Smrjanom smo pa mi Zarečani že od mojih otroških let precej 'gorki.' So namreč Smrjani le malo preveč kolovratili pod okni zareskih lepotic, pa so jih Zarečani parkrat prav pošteno nagnali preko Vrtače in se je marsikateri Smrjan pošteno in neradovoljno okopal v Postrvi na tistem nesrečnem begu pred razjarjenimi zareskimi nadebudnimi fantalini.

"No, ko je pa videl, da je le preveč v živo zadel, sem se mu v srce zasmilil, zlasti ko me je videl tako skesanega. Pa me je povabil na 'bratovščino' k Pavlini Venckovi (Pavlina Jakšetić, Podgraje, 46, doma iz Šembij, ne vem čigava, menda so imeli tudi v Šembijah nekaj oštariji podobnega). Ta Pavlina je pa vedno bolana, če nima nič klientov. Tukaj mi je torej Pe-pe priznal, da če bi ga njegov sin Marijan tudi tako lepo mirno in skesano poslušal, kadar mu takole ob nedeljah bolj pozno v noč 'bere levite,' da bi bil on najsrečnejši oče na svetu. In mi je sveto obljubil, da ker sem jaz tako lepo poslušal njegovo 'pridigo,' da bo tudi on mene prišel poslušati, ko bom imel pridigo v Dolenjah pri Jelšanah na 'Anino' za žeganje 1. avgusta.

"Pa me je še podučil, naj se pred njegovim bratom Janezom in pred Albino kar sam operem, ko sem pa tak nerodnej. No, pa Vaju, dragi Mr. Janez in cenjena Mrs. Albina, lepo in skesano ter na kolenih prosim pred vso Ameriko odpustanja za mojo nerodnost. In bi bilo po mojem najbolj prav in pametno, ko sta se nekoliko že odpočila od vročnje, da se kar kratkoma hitro vrneta vsaj do Hladice in bi tam pili 'bratovščino' ter se lepo pobotali. Pijačo bi pa seveda plačal samo Pepe, ker sem čul, da kasira nekaj od sile denarja. Torej, lepo pozdravljena obadva in nikar me ne ogovarjajte po Clevelandu.

"Moj pozdrav in zahvala pa zlasti cenjeni Mrs. Ivanki Hrvat, nato Mr. Matiji Suštar iz Trebčan in Mr. Franku Iskra iz Podgraj (vsi v Clevelandu), ki se toliko trudite, da bi nam pri-skočili na pomoč pri našem delu. Tako bo naša cerkev res dostojna in se bomo lahko postavili za birmo, ki jo bomo imeli dne 5. septembra.

"Včeraj so me nekateri prišli vprašati, če bom kaj kmalu pisal v Vaše časopise. In so mi natovorili ne vem koliko pozdravov svojim domačim. Tako na primer Pavlina Matevževa iz Podgraj, 22 (Poklar) pozdravlja svojo ljubljeno prijateljico že prej omenjeno Mrs. Ivanko Hrvat. Njen mož Tone Matevževa pa pozdravlja svoja dva brata v Clevelandu, Mihota in Andrejca. Ta zadnji pa mu prav nič ne piše in Tone, ne ve, kaj pomeni ta trdovratni molk. Vam, dragi Miha, pa moje iskreno sožalje! Zvedel sem namreč, da boste za birmanskega botra Matevževemu Ivčetu. Miha, Miha, ali se pa zavedate žalostne resnice, da birmo brez ure sploh ne velja!!! Dalje pozdravlja Marija Kruščeva (Ličan iz Podgraj) in njen mož Angelo, svojega strica tudi že prej omenjenega Mr. Franka Iskra in svojega strička Toneta v James City.

"Vam pa, dragi Mr. Matija Šu-

štar, veselo novico. Ne bo Vam treba več 'kuhati cvrtih jajc.' . . . Vaša 'boljša polovica' se že odpravila nazaj preko luže in boste zopet jedli, kot se cloveku spodobi. Je res hudo, če si ni clovek vreden niti močnika skuhati. Če boste kaj denarja nabrali, pa kar pošljite potom banko.

"Včeraj so imeli Smrjani svoj 'shod' in mi je pravil Tone Dekavce, da so ubogega Sv. Janeza res pošteno krstili. Sta prišla namreč v staro domovino na obisk Janez Bibčev in eden Dekavce, ki sta dala za celih 50 litrov vina, otroke pa da sta narpala s sladledom . . .

"Te dneva sem čital zanimivo knjigo 'Spomini' od Dr. Frank Javh-Kern. Zlasti se mi je zelo dopadel zaključek z pesmico našega slavnega pesnika Ivana Zormana (Pota ljubezni: 'Amerikanci'). Takole se glasi:

Pozdravljeni slovenski bratje, pozdravljen, ti žilavi rod! Po vseh državah razsejani, bogastvo dvigate povsod, do nebotičnic newyorških do San Francisca zlatih jzer, do minnesotskih mrzlih jezov, do bujnih floridskih livad.

K počitku v večno domovino pionirji že odhajajo, razgledi novi, novi časi nad njih grobovi vstajajo. A mnogi, mnogi še živimo, na sprehod se krepko se glasi, na onkrah rozenkravt detetci, spominja rodne nas vasei.

"Lepše bi težko kdo mogel orisati Vaše življenje v tujini, in Vašo ljubezen do rodne grude, kjer so Vas zibali mamica in prepevali: hojli, hojla . . . Pri-povedujte mnogo, mnogo Vašim v Ameriki rojenim otrokom o tej naši lepi Sloveniji, o kateri pravi pesem:

O mati, vdanega ti sina,  
o zlati mati, domovina!

"Rojaški pozdrav vsem!

"Milan Grlj, župnik."

**PRI KOM KUPUJEJO GOSPODINJE NAJRAJŠI**

V Nemčiji so pri 600 gospodinjah raziskovali, v kateri trgovini najraje kupujejo svoje vsakdanje potrebščine, predvsem živila. Raziskovanje je 'dovedlo do prav zanimivih zaključkov. Pokazalo je namreč, da gospodinjice ne kupujejo v najbližjih trgovinah, ki so jim najbolj pri rokah. Prav tako ni odločilen morebitni popust, ki ga dajejo trgovci, 600 gospodinj gre povprečno 238 m daleč in šele tam nakupuje v trgovini v živili. Okoli 30% gospodinj napravi 100 m do "svoje" trgovine. Samo 20% kupuje v najbližji trgovini. Trgovci bodo iz tega izvedli zaključek, da ni dovolj, da delajo reklamo samo morajo zanimati tudi za morebitne kupce iz večje daljave.

Na vprašanje, zakaj se gospodinjice podajajo rajši na daljšo pot, kakor da bi kupovale v najbližjih trgovinah, so bili dani različni odgovori. Okoli 28% gospodinj (pa tudi moških kupcev) napravi rajši daljšo pot, ker se jim zdi izbrana trgovina bolj čistejša in ker menijo, da tam najdejo boljše blago. Nadaljnjih 25% gospodinj izbira rajši trgovine, kjer so trgovci bolj prijazni in postrežljivi. Druga vrsta gospodinj išče tudi cenejše trgovine. Okoli 15% kupuje samo v prodružnicah; 8% gospodinj kupuje v oddaljenih trgovinah iz same navade. Okoli 8% zahaja rajši v oddaljene trgovine, ker jim tam dajejo na upanje; 6% hodi v tisdaje trgovine, ki so jim šle v času pomlankanja živili na roke. Nadaljnjih 5% zahaja rajši v trgovine, ki imajo veliko izbiro blaga in mislijo, da si tako prihranijo pot; 5% jih je v sorodstvu s trgovcem ali so vsaj v prijateljskih odnosih. Preiskava je dokazala, da niso odločili morebitni izredni popusti. Značilna je tudi okolnost, da hodijo gospodinjice, ki stanujejo v mirnih in stranskih ulicah, rajši kupovati v trgovine v bolj prometnih ulicah, ker si rade spetoma ogledujejo tudi izložbe raznega drugega blaga, kakor obleke, lepih bluzic in čevljev. Tako se rade pred nakupom in po nakupu razrešijo.



IMENIK DRUŠTVENIH URADNIKOV ZA LETO 1954

"Ameriško jugoslovanski center" na Recher Ave. Predsednik Frank Zagar; podpredsednik Joe Sunnik; tajnik Andrew Ogrin, 18508 Shawnee Ave., KE 1-1107; blagajnik Theodore Kircher ml., zapisničarka Augusta Slejko, nadzorni odbor: John Gerl, predsednik, John Barkovich in Frank Derdich, gospodarski odbor: Frank Rupert, predsednik, John Korosec, in Louis Godec; ostali direktorji: Frank Segulin, Frances Gorjanc, Josephine Henikman in Joseph Trebec; poslovodja John Zigan, KE 1-9309 in oskrbnica Frances Julylia KE 1-0325. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu ob 7.30 uri.

16118 Huntmere Avenue, KE 1-7197, zapiskarica Eva Coff, nadzornice: Frances France, presequencia; Rose Paulin in Jennie Kapel, prosvetni odbor: Mary Pizman, Josephine Levstik in Jennie Godec, poročevalki; Eva Coff in Mary Vidrich. Zastopnice za farmo SNPJ Antonia Tomle, Frances Henikman in Josephine Vesel; za AJC: Mary Furlan; za SDD: Anna Zaic. Seje se vršijo vsaki prvi četrtak v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

N. Rogelj, Stanley Dolenc, Anthony Zakrajsek in Andrew Turkman; Namestniki: Joseph Fifolt, podpred; Josephine Stwan, taj.; prosvetni odbor: Mary Pizman, Josephine Levstik in Jennie Godec, poročevalki; Eva Coff in Mary Vidrich. Seje direktorija se vršijo vsaki drugi torek v mesecu v starem posloplju. Seje Gospodarskega odbora se vršijo po potrebi.

26. septembra, nedelja—Vinska trgatav na farmi S.N.P.J. OKTOBRA 16. oktobra, sobota—Plesna veselica društva Ribnica št. 12 S.D.Z. 17. oktobra, nedelja — Koncert zbora Zarja v Slov. nar. domu, St. Clair Ave. 17. okt., nedelja—Proslava 50-letnice S.N.P.J. v Yukon, Pa.—pevski zbor Triglav poda scenični prizor "Črni graben" 24. oktobra, nedelja — Igra dramskega zbora Anton Verbovšek v S.D.D., Waterloo Rd. 30. oktobra, sobota—Hallowe'en ples društva Comrades št. 566 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

MAJA — 1955 1. maja, nedelja — Letni koncert zbora "Triglav" s sceničnim prizorom "Deseti brat vsuje pri predicah" v Sachenheim dvorani, 7001 Denison Ave. Domača zabava v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave. 4. septembra, sobota—Plesna veselica Čitalnice v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. 5. septembra, nedelja — Piknik društva Soča, št. 26 S.D.Z. na prostorih Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave. 12. sept., nedelja—Piknik zbora Triglav na vrtu Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave. 18. septembra, sobota—Izlet Atletične lige S.N.P.J. na farmi S.N.P.J. 26. septembra, nedelja — Piknik krožka št. 3 Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.

Dva pogrebna zavoda za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo po CENAH, KI JIH VI DOLOČITE pokličite AGRINA & SONS FUNERAL DIRECTORS

HIŠE NAPRODAJ EAST 175th STREET blizu transportacije. Hiša za eno družino, 5 sob; gorkota na plin. Klet pod vso hišo. Zimska okna in mreže; garaža za 2 avta. Cena \$9,500. Za podrobnosti se obrnite na KOVAC REALTY 960 East 185th St.—KE 1-5030

Hiše naprodaj Na BLISS AVE. — Za 4 družine, v najboljšem stanju. Klet pod vso hišo. Lepa lota, garaža za 2 avta. Cena \$16,300. V Collinwoodu — Na TRAFALGER AVE. — Hiša za 2 družini, po 5 in 5 sob. Vse čisto znotraj in zunaj. Parna gorkota. Fornez na plin. Garaža za 2 avta. Lepa lota. Cena \$17,500. Oglejte si zgornja zemljišča in dajte vašo ponudbo. Za podrobnosti pokličite KNIFIC REALTY 820 EAST 185th STREET IV 1-7540

Društveni koledar

AVGUSTA 29. avgusta, nedelja — Piknik društva Lipa št. 129 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J. SEPTEMBRA 4. septembra, sobota—Plesna veselica Čitalnice v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. 5. septembra, nedelja — Piknik društva Soča, št. 26 S.D.Z. na prostorih Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave. 12. sept., nedelja—Piknik zbora Triglav na vrtu Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave. 18. septembra, sobota—Izlet Atletične lige S.N.P.J. na farmi S.N.P.J. 26. septembra, nedelja — Piknik krožka št. 3 Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.

VIDITE KAKO BODO VAŠI PRIHRANKI RASTLI

Ali vaši prihranki PREVEČ hitro poraste? Ali prepočasni rastejo? Potem je čas, da nekaj storite! Poskusite tole: Vsaki teden, vložite del vašega zaslužka v hranilno vlogo na banki, predno boste KATERIKOLI del potrošili. Redno vlaganje s obrestmi vred pomaga vaši vlogi, da hitro raste. PRICNITE HRANITI TAKO! Plačujemo 3% obresti—vloge zavarovane do \$10,000. Odprto od 9.30 zj. do 2.30 pop., ponedeljek, torek, četrtak in soboto; sredo 9.30 zj. do 1. pop.; petek 9.30 zj. do 6. zv. EUCLID SAVINGS ASSOCIATION 22818 LAKE SHORE BLVD. RE 2-9090



Alec says: "I can jaywalk... but YOU have only ONE life" Think again before you cross. Traffic lights and pedestrian lanes are there to make that one life of yours safe. Use them. And why not discourage others from jaywalking, too? After all... CROSS CAREFULLY... the life you save may be your own! ENAKOPRAVNOST



